FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario — District No. 68 Ottawa City — S. District No. Rue 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 11 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Victor Joyce, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwelling House / Maison privée	Family (household or institution) / Famille (ménage ou institution)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or gore, city, town or village. Enlarge on concession and lot or collective number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le numéro de la concession et du lot, ou un autre moyen de repérer sur la paroisse. Pour la rue, le No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié ou veuf.	Months at birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal métier ou profession.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi complémentaire, autre que le principal métier ou profession, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Make where name is supplied, as Ford, Gray, Ont., Fisher Roadster, Ruby, etc. / Marque, lorsque le nom est donné, comme Ford, Gray, Ont., Fisher Roadster, Ruby, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier, en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines à un autre emploi ou métier, en 1910.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant du principal métier ou de la profession.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de tout autre métier ou profession.	Time employed by the year. / Temps employé par année.	Loss of earnings in 1910 through illness or accident. / Perte de gages en 1910 par suite de maladie ou accident.	Long life. / Vie longue.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Infirm. / Infirme.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Goyeau Elizabeth	82 Elm	F	Head	S	Apr	1906	5				Scotch	Canadian	Roman Catholic				NS																				
2		" Florence	"	F	Daur	S	Dec	1908	2				Irish	Canadian	Roman Catholic				NS																				
3	114 250	Anderson Gordon Sr	84 Elm	M	Head	M	Nov	1861	49				Irish	Canadian	Presbyterian	Stationary Engineer	6 6 93	no	yes	no	Ont. Mach. Co	52		40	72.0				1900		12							
4	249 249	" Christina	"	F	Wife	M	Nov	1864	46				Irish	Canadian	Methodist	None			NS																				
5		" Jean A.	"	F	Daught	S	Nov	1901	11				Irish	Canadian	Methodist				NS																				
6		Simpson Gemmie	"	F	Ledger	S	Dec	1841	69	Scotland	1851		Scotch	Canadian	Presbyterian	None			NS																				
7		" Marjorie	"	F	Ledger	S	Nov	1897	13	Ont.	Dakota		Scotch	Canadian	Presbyterian	Postmaster	10-7-96	no	yes	no	Ont. Bank Co	50		24	480														
8	112 250	Black Robert	86 Elm	M	Head	M	Dec	1855	56				Eng.	Canadian	Methodist	Contractor	1-0-61	no	yes	yes																				
9	248 248	" Mildred	"	F	Wife	M	Nov	1864	46				Irish	Canadian	Methodist	Mason			NS																				
10		Jones Loretta	"	F	Lodger	S	Oct	1894	15	Ont.	1902	No	Irish	Canadian	Methodist	Mason			NS																				
11	113 251	Maclean John	90 Elgin	M	Head	D	May	1854	56	Scotland	1875		Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-63	no	yes	no	Ottawa	52		54	936		35												
12	247 247	" Ellen	"	F	Wife	M	Dec	1864	46				Scotch	Canadian	Presbyterian	Mason			NS																				
13		" Beatrice	"	F	Daur	S	Jan	1887	24	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None			NS																				
14		" Blanche	"	F	Daur	S	Jan	1888	23				Scotch	Canadian	Presbyterian	None			NS																				
15	114 252	Anderson Williams	75 Preston	M	Head	Wd	Feb	1832	78				English	Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-63	no	yes	no	Ottawa	52		54	936		30												
16	244 244	" Mary	75 Preston	F	Wife	M	Dec	1872	38				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
17		" Lionel	"	F	Baby	S	Jan	1909	11				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
18		" Irene	"	F	Daur	S	Dec	1903	4				English	Canadian	Methodist				NS																				
19	115 253	Kelly Annie	77 Preston	M	Head	Wd	Jan	1858	52				Irish	Canadian	R. Catholic	Tinsmith	10-6-79	no	yes	no	Ott. Phoe	50		48	1000		14												
20	245 245	" Grace	"	F	Daur	M	June	1884	27				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
21		" Eileen	"	F	Baby	S	June	1909	7				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				
22		" Allen	"	M	Son	S	Mar	1911	4				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				
23		Rae James	"	M	Lodger	M	Jan	1875	36				Irish	Canadian	R. Catholic	Mechanic	7-7-26	no	yes	no	Equitable Life	50		60	600														
24		" Annie	"	F	Lodger	M	Aug	1885	25				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				
25		" Stanley	"	M	Lodger	S	Oct	1910	10				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				
26		Kelly Louise	"	F	Lodger	W		1846	65				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
27		" Marie	"	F	Lodger	S	Jul	1893	17				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
28	116 254	Sabey Elizabeth	79 Preston	M	Head	Wd	Mar	1858	53	England	1860		English	Canadian	Church of England	None			NS																				
29	246 246	" George	"	M	Son	S	Oct	1882	28				Irish	Canadian	R. Catholic	Bookkeeper	7-7-26	no	yes	no	Dominion Paint Co	52		54	1000		14												
30	247 [illegible]	" Albert	"	M	Son	S	May	1887	24				Irish	Canadian	R. Catholic	Clerk																								
31		" Louise	"	F	Servant	S	May	1887	24				Irish	Canadian	R. Catholic	Office Boy	10-7-26	no	yes	no	Wm. Bain & Co.	56		54	936														
32		" Gertrude	"	F	Daur	S	Mar	1870	41				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
33	117 255	Buttle Clarence	81 Preston	M	Head	M	Jan	1882	29				Irish	Canadian	Church of England	Fireman	11-5-11	no	yes	no	C.P.R.	52		60	720		27												
34	247 247	" Jessie	"	F	Wife	M	Nov	1883	28				Irish	Canadian	Church of England	None			NS																				
35	118 256	Morrison Charles A	69 Grace	M	Head	M	Apr	1869	42				English	Canadian	Methodist	Conductor	11-3-12	no	yes	no	C.P.R.	52		60	960		48												
36	248 248	" Clarence	"	F	Wife	M	Sept	1872	40				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
37		" Arthur W.	"	M	Son	S	Jan	1901	9				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
38		" Gladys	"	F	Daur	S	Nov	1899	10				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
39		" Hope	"	F	Baby	S	June	1911	2				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
40		" Lorne	"	M	Son	S	Sept	1896	5				English	Canadian	Methodist	None			NS																				
41		" Olive	"	F	Daur	S	Feb	1902	9				English	Canadian	Methodist				NS																				
42		Mc Fadzen Annie	"	F	Servant	S	Mar	1876	35				Scotch	Canadian	Presbyterian	Conductor					C.P.R.	52		60	1200		15												
43	119 257	Carroll Edward	89 Preston	M	Head	M	Mar	1871	40				Irish	Canadian	R. Catholic	Plasterer	11-3-12	no	yes	no	C.P.R.	52		60	1200		15												
44	249 249	" Annie	"	F	Wife	M	June	1873	38				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
45		" Vincent	"	M	Son	S	Dec	1900	10				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
46		" Catherine	"	F	Daur	S	Feb	1878	33				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
47		" Gertrude	"	F	Daur	S	Nov	1900	11				Irish	Canadian	R. Catholic	None			NS																				
48		" Laurence	"	M	Son	S	May	1902	9				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				
49		" Allen	"	M	Son	S	Dec	1904	6				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				
50		" Edmund	"	M	Son	S	June	1905	5				Irish	Canadian	R. Catholic				NS																				